

Beran, Udaletxean bildurik, 1980.eko Uztailaren 31n, goizeko hamaiketan egin du Euskaltzaindiak bere hiloroko batzarra. L. Villasante buru, J. Haritschelhar buruorde, J. L. Lavant, X. Diharce, J. Hiriart-Urruty, A. Irigoyen, E. Knörr, P. Lafitte, E. Larre, L. Mitxelena, J. San Martin, J. M. Satrustegi, A. Zavala euskaltzain jaunak eta; J. L. Lizundia, euskaltzain urgazle eta idazkari-ordea bildu dira; J. M. Satrustegi, idazkari dela.

E. Erkiaga, A. Irigaray eta P. Larzabal jaunek ezin etorria adierazi dute.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarra.

Michel Labeguerie euskaltzain urgazle zenaren hil berria eman du euskaltzain-buruak. Arratsaldeko lauretan Kanbon egingo diren elizkizunetara ordezkaritza bat joatea erabaki da.

I. HAUTESKUNDEAK

J. M. Lojendio eta aita Polikarpo Iraizoz, euskaltzain oso zirenen hutsuneak betetzeko izen bi aurkeztu ziren Ekaineko batzarrean. patxi Altuna eta Frantzisko Ondarra. Batzarre hasieran egin dira hauteskundeak.

Hamairu euskaltzain egon dira batzarrean. Larzabal jaunak, bestalde, Haritschelharri eman dio bozketarako ahala, eta Erkiagak, aita Zavalari. Hamabost, beraz. Hogeitabi euskaltzain dira gaur denak, eta hamabi boto behar dira Arautegiaren arauera izendapena egiteko.

P. Altunaren aurkezpen-agiria irakurri du, lehenik, idazkariak. Hamalau baiezu eta zuri bat izan ditu. F. Ondarraren txandan, halaber, hamalau euskaltzainek eman dute Baia, eta txartel bat atera da zuri.

Bi aurkeztuak izendaturik gelditu dira, beraz, eta idazkiz ofizialki berei jakinerazteko gelditu da idazkaria.

II. ZIRKULAZIO EZAUGARRIAK

Zirkulazio ezaugarriei buruz adierazpen bat bialdu du dagokion batzordeak, eranskin bezala. *Polizia* hitzarekiko erakunde ugari dugularik Euskal Herrian, bakoi-

tzari bere hitz berezia eta zehatz mugatua, emateko bidea dakar. Arazo interesgarria dela ikusi da eta ohartxoren bat egin ondorean, agerpena dagoen eran zabaltzea erabaki da.

III. PERTSONA IZENDEGIA

Hegoaldeko Auzitegietan pertsona-izenen legezko eragozpenak arintzen dituen erabaki (Zirkular) bat agertu berri dela esan du Satrustegik. Ia edozein izen ezartzeko eskubidea izango omen dute gurasoek. Hori dela eta, orain arte Euskaltzaindiak ematen zituenen gisako agiriak ez ematea eskatu du, nahi ez badugu traba sortzaile gurasoen aurrean agertu.

Iritzi guztiak entzunik, puntu hauek azpimarratu dira:

- 1) Orain arte egiten ziren antzeko agiriak, hemendik aurrera ez egitea.
- 2) Badirela izen tradizionalak iadanik bilduak, eta gero ere biltzen jarraituko dugunak. Hauetaz gomendio egitea.
- 3) Hizkuntzaren aldetik arduratuko dela Euskaltzaindia hitzen egokitasuna zaintzen.

Eta besterik gabe amaitu da batzarra.

BERAko BATZAR IREKIA

Bera-ko Udaletxean, 1980.eko Abuztuaren lehenean, bertako *euskal besten* mendeurrena ospatuz batzarre ireki bat egin du Euskaltzaindiak.

Arratsaldeko seietan hasi da batzarra. Mahai buruan, Manuel Iriarte Berako alkatea, L. Villasante euskaltzainburua, Josu Goia alkate-orde eta Parlamentu Foralekoa, J. Haritschelhar, Jazinto Argaya Donostiako gotzai ohia, J. L. Davant, J. M. Satrustegi, Patxi Iñigo eta Bautista Irazoqui eseri dira. Bildu dira baita ere: E. Knörr, P. Lafitte, J. San Martin, A. Zavala eta F. Ondarra euskaltzainak; A. J. Riezu, euskaltzain ohorezkoa; eta J. L. Alvarez Enparantza, F. Artola, M. A. Astiz, J. M. Azpiroz, J. L. Lizundia, K. Rotaetxe eta J. J. Zearreta euskaltzain urgazleak.

Gipuzkoako Diputazioak X. Aizarna, Diputatu Nagusia bialdu du ordezkari, eta Bizkaiko X. Eizagirre eta P. Zurikarai diputatuak etorri dira. Nafarroakoak ez du erantzun eta ordezkariarik ere ez du izendatu. Paul Dourturnier, Sarako auzapeza, Lapurdiko Auzapezen Biltzarburua ere Ordezkarien artean eseri da.

Berako alkate jaunaren ongietorriarekin ireki da batzarra.

Bezperako bilkuraren berri eman du idazkariak, eta Villasante euskaltzainburua mintzatu da gero, Euskaltzaindiaren helburu eta eskuarteko lanen berri emanez. Dilektologiari buruz dituen asmoak agertuz, hizkuntzaren atlas bat egin nahi dugula esan du. Gernika-Leioako Euskalarien Nazioarteko Jardunaldiak ere hor daude, aurtengo ekintza nagusi bezala.

J. L. Davant, Xuberoko euskaltzainak, “Antoine d’Abbadie”, joan den mendeko Euskal Besten sortzailearen bizia, nortasuna eta lanak aipatu ditu.

J. M. Satrustegik, “Bidasoaldeko berezitasun batzu” azpimarratu ditu, Euskal Bestak Iparraldeko idazle eskolak sortutako giroaren emaitza direla aitortzeko.

Patxi Iñigo mintzatu da gero, “Bortziritako erakusleak” erabilkeran dituzten ezberdintasunak azalduz. Herri batetik bestera badira aldaketa aunitz, eta berdin herri berean auzo batetik bestera.

Bautista irazoqui Berako bi gizon ospetsuri buruz mintzatu da: “Aita Erramun Berakoa eta Juan Errandonea”, izan ere, ospe haundiko jakitunak izan ditu Berak eta Euskal Herriak.

Azkenekoz, A. Irigaray euskaltzainaren lerro batzu irakurri ditu Isabel Ordoñez Irazoki andereak, eta besterik gabe eman zaio batzarrari amaiera.*

Euskaltzainburua
Fr. LUIS VILLASANTE

Idazkaria
J. M.^a SATRUSTEGI

* Oharra: Abuztuko Batzar Agiria, *Euskalarien Nazioarteko Jardunaldiak* deritzan liburuan agertuko da.